



wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret

NESENEL

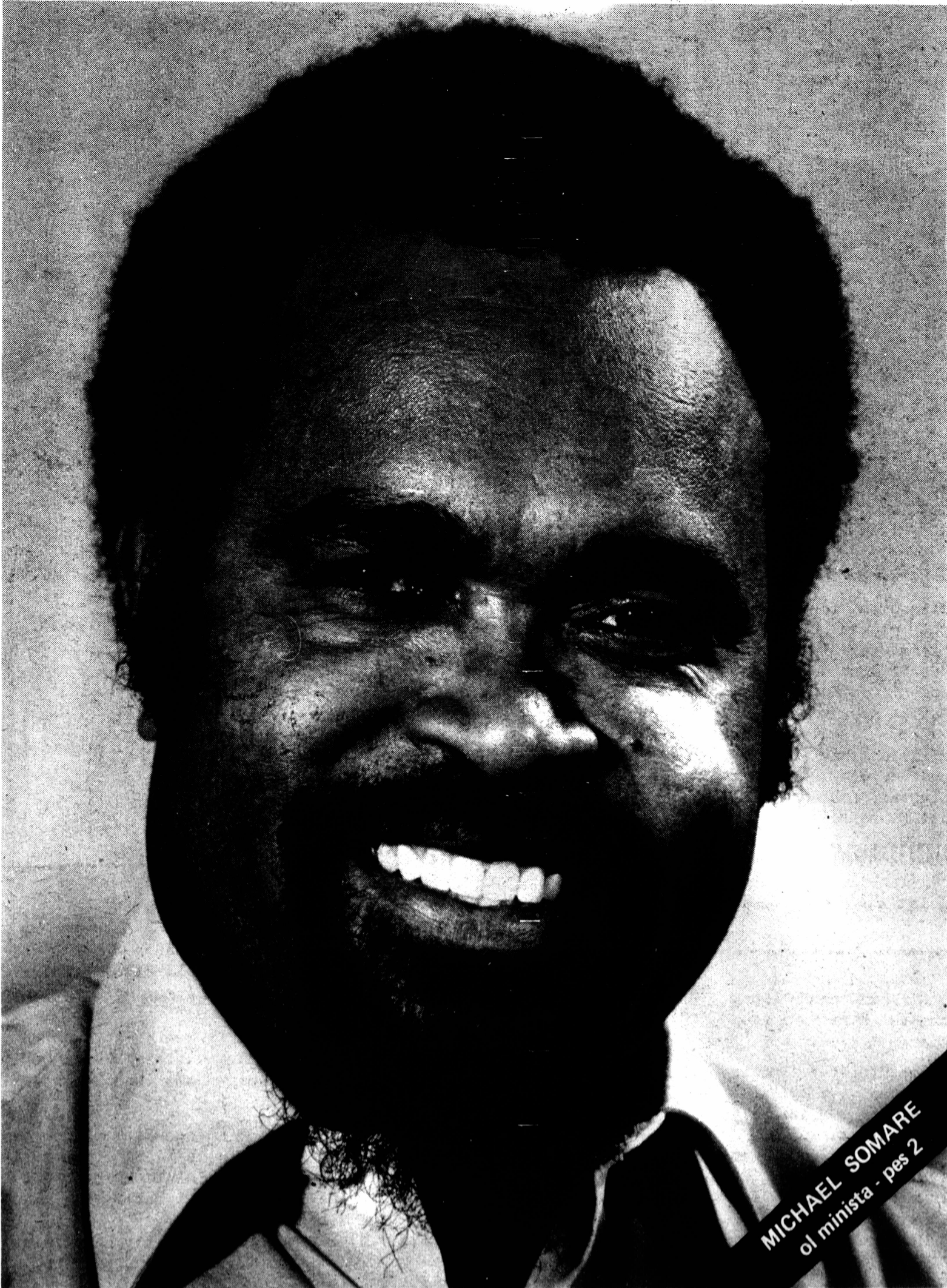
Namba 183

Bilong wik i stat long Sarere, 13 Ogas 1977

Prais 10t.

NUPELA PRAIM MINISTA

Ofis ov Infomesen Foto



Long 9 Ogas, ol nupela memba bilong Nesenel Palamen i bin votimbek Mista Michael Somare, olsem Praim Minista bilong yumi long ranim kantri bilong yumi long narapela 5-pela yia moa. Em i winim olpela Gavana Jeneral, Sir John Guise long 69 vot, na Sir John i kisim 36 vot tasol.

Sampela ol memba bilong Oposisen tu i bin vot long Mista Michael Somare. Em ol hia: Lida bilong Nesenel Pati, Mista Thomas Kavali, na tupela Yunaitet Pati memba, Mista Angmai Bilas, na Mista Pato Kakarya, em wanpela bilong ol nupela lain Minista, em Praim Minista i bin makim long en.

Pater John Momis tu, i bin bringim ol sampela memba bilong Niugini Ailan i kam long sait bilong Somare. Pater Momis em i nupela Minista bilong Disentralaisesen, em bipo yumi i save kolim Provinsal Afes. Mista Somare i tok olsem, Disentralaisesen, em i namba wan tingting bilong nupela Gavman bilong em nau

Long taim bilong ileksen, olgeta memba i bin vot. Tasol memba bilong Rabaul Open, Mista John Kaputin tasol i no bin vot. Em i bin lusim haus palamen i go ausait, bihain tasol em i bin mekim olsem memba.

Long spika, ol i bin votim memba bilong A-lotau Open, Mista Kingsford Dibela, olsem nupela spika bilong palamen.

Sir Tei Abal, bai i stap yet olsem lida bilong Oposisen. Ol

DISPELA WIK OLGETA NIUS I STAT HIA



lain bilong Papua Besena Muvmen tu oli stap long sait bilong Oposisen.

Mista Somare i tok, em i gat 43 Pangu Pati sapota, 20 Pipels Progres Pati sapota, na 6-pela Independens sapota, long koalisen bilong em.

Insait long nupela Gavman bilong Somare, Mista Barry Holloway, spika bipo, em i Minista bilong Fainens, Mista Ebia Olewale, em i Minista bilong Foren Afes na tret, Mista Julius Chan, em i namba tu Praim Minista, na Minista bilong Praimeri Industri, na Mista Oscar Tammur, em i Minista bilong Edukesen. Mista Yano Belo, Minista bilong Hausing na Saplai bipo, em bai i stap olsem memba nating nau.

Michael Somare i bin makim ol Minista bilong em bihainim tok promis

bilong em long skelim gut olgeta hap i mas kisim wankain tokman insait long palamen, na wok bilong ol Politikal Pati, na Independens sapot. I gat 6-pela Minista i kam long Papua, 4-pela i kam long Niugini nambis, Niugini Ailan, na Hailans.

Tenpela bilong ol i nupela Minista nau, na 5-pela bilong ol i nupela memba bilong haus.

Em hia nem bilong olgeta Minista i stap hia:

Prime Minister (Public Services Commission National Planning) - Michael Somare.

Deputy Prime Minister and Minister for Primary Industry Julius Chan.

Minister for Foreign Affairs and Trade - Ebia Olewale.

Minister for Labour and Industry (NIDA) - Jacob Talai-Lemeki.

Minister for Finance Barry Holloway.

Minister for Decentralisation - John Mōmis.

Minister for Transport, Works and Supply, and Civil Aviation - Bruce Jephcott.

Minister for Natural Resources - Boyamo Sali.

Minister for Education, Science and Culture - Oscar Tammur.

Minister for Police and Correctional Services - Patterson Lowa.

Minister for Defence Louis Mona.

Minister for Justice Belba Biri.

Minister for Public Utilities - Gabriel Bakani.

Minister for Commerce - Pita Lus.

Minister for Environment, Conservation and Human Settlements - Steven Tago.

Minister for Health - Wiwia Korowei.

Minister for Youth, Recreation Social Development and Womens Affairs - Pato Kakarya.

Minister for Media - Tom Korea.



(i kam long Pes 3)

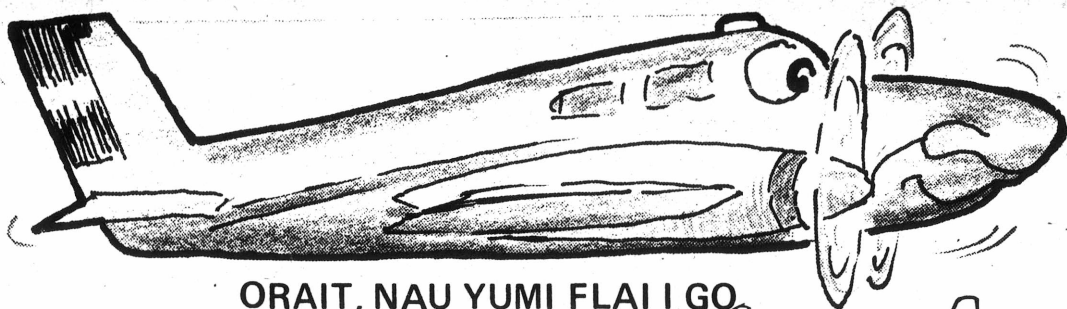
Long 1967 em wantaim 10-pela arapela man i statim Pangu Pati. Na ol i sanap olsem Oposisen Pati long haus ov Asembli bilong 1968-72 Michael Somare i kamap hetman bilong Pangu Pati.

Long 1972 em i winim Is Sepik Rijional gen. Na Pati bilong en i bung wantaim PPP na wokim Gavman. Somare i kamap namba wan Minista.

Long taim PNG i kisim independens bilong em long 16 Septemba 1975, Michael Somare i marit i kamap namba wan Praim Minista bilong PNG.

Mista Somare i marit na i gat 5-pela piki-nini. Em i bilong katolik sios.

Em i bin lukim planti kantri: Australia, Amerika, Afrika, India, Srilanka, Fiji, Saina, Indonesia, Japan, Yurop.



ORAIT, NAU YUMI FLAI I GO

Ileksen i pinis. Yumi vot pinis. Yumi bin makim praim minista pinis. Em i bin bungim nupela lain minista bilong em. Na tu ol oposisen memba i sanap i lain long hapsait bilong mekim wok bilong ol. Olgeta memba wantaim i statim wok bilong nupela gavman. nau.

Yumi lukim ol dispela samting na yumi ting long wanpela bikpela ples balus, olsem i gat long Port Moresby. Sapos yumi kam long ples balus long moningtaim, bai yumi lukim olkain balus i sanap redi long kirap na flai i go long olgeta hap. Pastaim yumi lukim wanpela bikpela 4-ensin smokbalus i redi long flai i go long Manila o Australia. Klostu long en sampela Foka Frensip i wet i stap. Longwe liklik yu lukim planti smolpela 2-ensin na wan ensin balus i sindaun i stap. Ol i olsem ol pikinini kakaruk i bung i wok long painim kaikai long moningtaim.

Yumi lukim ol dispela balus i laik statim wok long nupela de na yumi ting long nupela gavman i statim nau nupela wok bilong em. Praim Minista na Minista bilong bosim wok wantaim ol arapela kantri, tupela i olsem bikpela 4-ensin smokbalus i save bringim nem na tok bilong PNG i go long ol ausait kantri.

Ol minista i bosim sampela spesel wok o dipatmen long gavman, ol i olsem ol Fokta Frensip i save flai i go long olgeta bikpela ples balus insait long PNG.

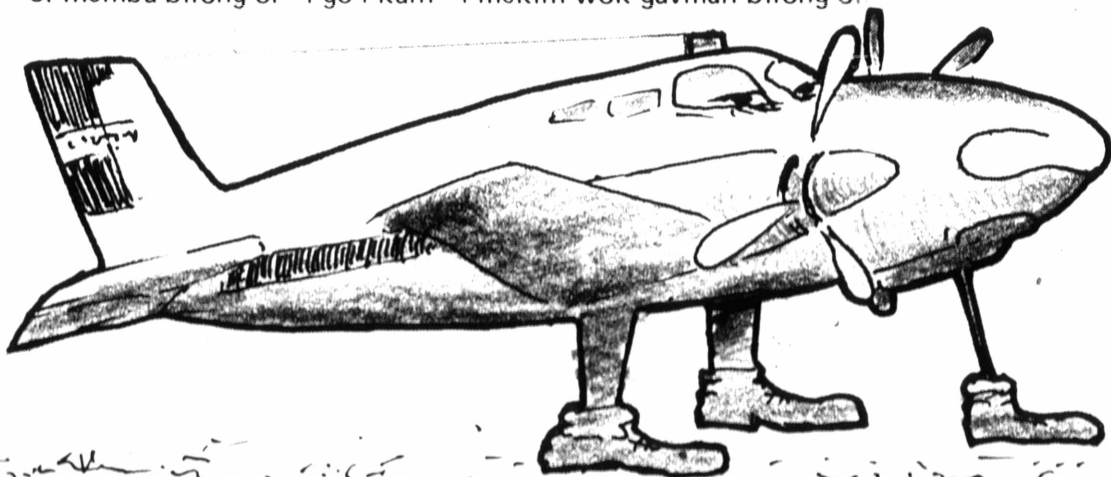
Ol memba nating bilong palamen i olsem ol dispela planti liklik balus i save flai i go insait tru long bus na pundaun long ol smolpela ples balus. Ol inap long kamap long sampela ples i no gat rot olgeta.

Ol dispela lain kain kain balus i save pasim olgeta provins na liklik hap bilong PNG wantaim mama bilong em Port Moresby.

Ol memba bilong palamen i wankain tasol. Wan wan i gat wok nau long pasim ples bilong em wantaim Moresby. Olsem balus, ol tu i mas bringim pipel na kago na nius na tok i go i kam namel long ples na Port Moresby. I gut ol memba i no lusim ting long dispela wok. Nogut ol i les long go bek long ples, na i laik sindaun long taun tasol. Na tu ol i mas raun long ol liklik ples long hap bilong ol, na kisim wari na tok bilong ol pipel na bringim i kam long palamen. Memba em i maus na tokman bilong ol pipel. Ol yet i votim em pinis bilong makim ol.

Balus i gat wok long flai. Sapos em i sindaun long graun, em i no mekim wok bilong em, em i no winim mani olsem. Memba i wankain. Em i no ken sindaun nating long ples o long Moresby. Em i mas raun. Dispela taim sampela memba i bin lusim ileksen bikos ol i no bin wokabout na raun bai ol pipel i ken lukim pes bilong ol. Ol nupela memba i ken kisim gutpela skul long dispela.

Olgeta de planti pipel long planti hap bilong Papua Niugini i go wetim balus i kam. Balus i joinim ol wantaim ol arapela hap bilong kantri. I gut ol i wetim tu ol memba bilong ol - i go i kam - i mekim wok gavman bilong ol



Michael Somare

Michael Somare i gat 41 krismas na mama i bin karim em long Rapidik Haus Sik long Rabaul long 9 Epril 1936. Long dispela taim papa bilong em i wok trenim ol plisman long Rabaul.

Long 1942 taim Michael i gat 6-pela krismas, woa i kamap long Papua Niugini. Na papa bilong em Ludwig Somare Sana i bringim meri na Michael na tupela susa bilong em i go bek long ples Karau long Murik long Is Sepik Provins. Murik em i ples mangro klostu long maus bilong wara Sepik.

Ol Japan i kamap i kisim Murik na ol yangpela manki i go long skul bilong ol Japan. Bihain long woa long 1947, Michael i gat 11-pela krismas na i go long Wewak long namba wan skul gavman i bin wokim long Is Sepik Provins em long Boram.

Long 1951 em i winim Boram na em i go long Dregerhafen Senta long Morobe Provins. Hia em i winim Fom 2. Long 1956 em i go long Sogeri na i tren olsem tisa. Em i winim kos bilong em, na long 1958 em i tis long Utu Haiskul long Nu Ailan. Bihain em i tis tu long Tusbab Haiskul long Madang. Long dispela taim em i kisim wanpela kos long politikal edukesen long Dipatmen ov Infomesen. Inap liklik taim em i wok olsem tanimtok long haus ov asembli, taim John Guise em i memba bilong palamen.

Em i go bek, long Sogeri Haiskul na kisim Kwinslen Junia Setifiket. Nau em i go wok gen olsem tisa long Madang. Tasol bihain liklik em i statim wok olsem brotkas ofisa long Redio Wewak. Bihain em i skul olsem niusman tu.

Long 1967 em i statim wok politik bilong em. Sampela man i bin helpim Michael Somare long dispela aidia em Maori Kiki, na Oala Oala Rarua, na Pita Lus. Em i resis long ileksen bilong 1967 na i winim sia bilong Is Sepik Rijonal ilektoret.

(i go bek long pes 2)

Sir John Guise

Sir John Guise i gat 63 krismas, na mama i bin karim em long Gedulalaura Viles long Milne Bay Provins long yia 1914.

Em i bin skul inap 5 yia long Sen Pol Engliken Misin skul long Dogura. Bihain em i kisim namba wan wok bilong em long Bi Pi stua long Samarai. Long taim bilong pait o woa, em i joinim ANGAU - em ami hap ami bilong ol Australia i bosim kantri bihain ol i rausim ol Japan pinis.

Long 1946 em i joinim wok plisman na i go, i go, i kamap saiden mesa. Long 1953 taim Kwin Elisabeth i stat long wok kwin bilong em, Saiden Mesa Guise i bin go long Englan wantaim wanpela lain spesel plisman bilong Papua Niugini long selebresen bilong Kwin na long dispela taim em i bin kisim wanpela spesel medal long en.

Bihain Mista Guise i wok olsem welfe ofisa insait long dipatmen bilong lukaut long ol netiv pipel long gavman. Bihain gen em i kuskus o klak bilong kaunsil long hap bilong Port Moresby.

Long 1961 em i stat long wok insait long politik na i kamap memba bilong Is Papua long Lejisletiv Kaunsil. Long namba wan haus ov asembli long 1964 John Guise i siaman bilong spesel komiti long politikal developmen. Na long namba tu haus ov asembli long 1968 em i spika bilong haus.

Long 1970 em i kisim namba olsem dokta long yunivesiti bilong PNG. Na long namba tri haus ov asembli em i minista bilong intiria na bihain minista bilong wok didiman o egrikalsa.

Long holide bilong kwin long 1972 em i kisim medal OBE. Na long 1975 em i kisim namba "Sir" bipo long nem bilong em.

Sir John i marit na i gat 9-pela pikinini. Em i save tok tok na rit long Inglis na Pisin na Motu na long 6-pela tok ples olgeta.

PAS I KAM LONG OL PIPEL

PANTOM EM I TAMBARAN NOGUT

Dia Edita - Dispela em i namba wan taim bilong mi long rait long Wantok Niuspepa. Mi gat liklik wari long putim kamap. Dispela i olsem: mi save ritim planti Wantok Niuspepa long skul bilong mi. Na planti pikinini i save ritim tu.

Tasol long wanpela pes yupela i save raitim stori bilong Pantom na tambaran. Yupela i save raitim gut piksa bilong ol. Olgeta pikinini long skul bilong mi ol i ritim na i save tingting planti long dispela nem tambaran.

Planti bilong ol pikinini i askim mi olsem tambaran em i wanem samting?

Mi no bekim askim bilong ol long wanem, mi no lukim tambaran long ai bilong mi.

Plis mi laikim olsem bai yupela i no ken droim piksa bilong tambaran na raitim nem bilong en long Wantok Nius. Sapos i gutpela, bai yupela i ken senisim piksa na nem bilong tambaran.

Pikinini bai kamap bikpela wantaim pret, bilong wanem em i save ritim stori bilong tambaran nogut long Wantok Nius.

Thomas Keku,
Sirunki/Enga Provins.

KA LAIK KARIM OL MERI

Dia Edita - Nau mi laik autim wanpela tingting bilong mi long Wantok Niuspepa. Tingting bilong mi i go olsem. Mi save wokabaut i go long sampela hap bilong rot na mi save lukim o bungim gavman ka na mi stapim o pasim dispela ka. Tasol draiva i no save kisim mi o em i no stapim ka.

Tasol sapos wanpela meri i stapim dispela ka em bai inap long kisim dispela meri na mipela ol man i wokabaut long bikpela

ren o ples longwe tru tasol ol draiva i no pikim mipela. Ol i save pulimapim ol meri tasol long dispela gavman ka.

Olsem na mi laik save olgeta dipatmen i save salim ka i go aut long taun ol i save salim bilong karim ol meri tasol o olsem wanem tru?

Mi laik save long dispela as o tingting olsem na mi askim na tu sapos dispela draiva i kapsaitim dispela ka na kilim sampela long ol dispela meri bai gavman inap baim bodi bilong ol o nogat?

Mi laik save olsem na mi tok na tu sapos dispela draiva em yet i no bagarap na em laip yet bai dipatmen bai inap kotim em o bai larim em na bekim bodi.

Tasol long husat i bin indai long dispela ka em tasol mi autim liklik wari bilong mi. Sapos yu husat i laik bekim askim bilong mi, orait, yu mas rait i go long Wantok Niuspepa.

Agima Kusal,
Mendi/S.H.P.

BILASIM MAUS TASOL

Dia Edita - Mi gat wanpela wari na mi laik autim long Wantok Nius. Buai em wanpela samting we planti manmeri i save aigris long en. Planti manmeri long PNG i laikim tumas.

Em wanpela kaikai bilong ol manmeri bilong nambis stret. Mi harim sampela man bilong nambis i tok mipela givim buai pastaim long man, sapos wanpela man i kam long haus bilong ol. Long wanem buai em nambawan kaikai bilong ol. Ol i tok mipela i save kaikai buai na mipela i no save spet. Mipela i save daunim stret long bel. Mipela i no save spet nabaut.

Em i kaikai bilong anmbis manmeri stret. Tasol nau bikpela hailans haiwe i go long hailans. Na olgeta lapun na yangpela na piki-

nini tu ol i laikim tumas long kaikai buai long hailans. Tu planti man bilong nambis i kam long hailans na soim pasin bilong kaikai buai.

Tasol ol manmeri bilong hailans i no save kaikai gut. Mi ting ol manmeri bilong hailans i save bilasim maus tasol. I no kaikai tru. Long wanem mi save lukim ol i save spet nabaut nabaut long ol rot na long dram na ol ples nabaut.

Mi lukim dispela pasin i no stret long ai bilong mi. Sapos yu laik kaikai buai orait kaikai gut. No ken spet nabaut long ol ples bung. Tenkyu tru.

E.P. Napa,
Banz/WHF

SALIM OL
PAS I KAM
LONG:

WANTOK
BOX 1982
BOROKO

WESTEN PROVINS RAIT

Dia Edita - Mi save harim nius long N.B.C. na long ol radio stesin. Ol arapela provins gavman na kaunsil bilong ol, ol i save helpim gut tru long sindaun bilong ol pipel bilong ples. Na kirapim ol kain kain bisnis na nid bilong ol pipel long ples i gutpela tru.

Na olsem wanem long Esten Provins? Ating ol kaunsil na gavman ol i save slip tumas o wanem mi no klia tru. Planti yia i go pinis nau ol pipel ol i save baim takis na mi no lukim wanpela samting i kamap long ol viles na ol pipel i yusim. Nogat tru. Olsem teng wara na et pos na i gat planti samting kaunsil na gavman ol i ken helpim ol sindaun bilong ol pipel long ples long Westen Provins.

Ating dispela mani ol pipel i save baim takis i save go we. Ating dispela mani ol i save putim long wanpela bilong huli dip tumas long kisim bek na yusim bilong helpim ol

MASKI TRAIM NATING

Dia Edita - Mi laik skruim tok bilong susa ya Martha Mai bilong Lae. Pas bilong em i bin kamap long Wantok namba 175. Em i tok em i laik bilong ol meri long sevim aigras.

Tru susa mi amamas long tok bilong yu olsem em i laik bilong yupela wan wan meri. Tasol sampela mi save lukim long ai bilong mi no nais. Dispela pasin ol meri i save mekim long mekim pes bilong ol i kamap nais moa.

Olsem sapos yu meri i gat bel o yu man i gat bikpela as, yu mas putim klos em yu ken luk smat long en. Meri i no ken putim mini sket safos em i gat bel. Nogat. Em bai i no inap luk smat.

Em i olsem tu long sevim aigras. Sampela meri i olsem tambaran stret taim ol i sevim aigras bilong ol. I

pipel long ples na developim provins i go het.

Kaunsil na gavman ol i no save tingting gut long laip na sindaun bilong ol pipel bilong ples. Na tu ol bikman bilong gavman ol i no save go raun lukluk long laip na nid long ol pipel long ples. Ol i save sindaun long taun o stesin na amamas na pinisim laik bilong ol yet. Ol i no save tingim gut na helpim ol wari na belhevi ol manmeri long ples.

Nau long dispela taim ol misin i go insait long ol viles na lukim laip bilong ol pipel na i sori nogut tru long ol. Gavman i mas painim we o rot bilong helpim ol pipel bilong Westen Provins. Sapos ol pipel i no stap ol abus tasol, gavman bai i stap wantaim ol abus i no gat tri. Ol kaunsil na gavman ol i mas tingting gut long dispela. Em tasol. Tenkyu.

M.K. Frank Ambok,
Tirere/Westen Provins.

no olgeta waitskin meri i save sevim aigras nogat. Sampela em ol i ting ol bai i luk smat orait ol i sevim aigras

Peter Lee,
Madang.

OL PIPEL MAS RANIM SIOS

Dia Edita - Mi gat bikpela wari tru. Long wanem mi harim olsem sampela stesin bilong misin i pundaun nogut tru. Wok bilong sios bilong God i pundaun. Nogat Pater. Katekis i no wok. Na pipel i no moa tingting long pre na kam long lotu. Ol manmeri, tisa, sumatin, papamama. I gat bilip o nogat?

Mi laik bambai ol manmeri bilong wan wan stesin o peris i mas skruim wok bilong sios bilong God i go. Sapos yu gat bilip, maski wet long pater o bruder bilong narapela ples o kantri. Yu yet manmeri bilong dispela stesin i mas tanim bel na skruim wok i go. Painim we bilong ranim peris bilong yu.

Mi wari long wanem planti yumi no bilip. Mipela i no wari long wok bilong God tru long bel bilong mipela. Tok bilong God i no samting tru insait long mipela. Nogat. Mipela giaman na pilai na hangamap ausait tasol.

Plis yupela ol pater na husat bos bilong sios yupela mas larim ol pipel bilong wan wan peris i mas ranim wok bilong stesin bilong ol. Long bungim mani o wanem. Baim ol samting bilong sios. Tasol plis yupela soim ol na ol i ken mekim. Yu no larim i stap long yu oltaim. Ol mas lainim long taim bosman o pater i stap yet. Plis larim ol yet mas traim.

Plis soim na givim ol samting bilong wok i go long han bilong lokal pipel. Sapos i pundaun, ating bos i ken helpim. Moa yet God inap helpim. Olsem tasol bambai ol i kisim wok bilong sios bilong God.

A.N.S.Ipri,
Maprik/ESP



NIUS BILONG OL MERI



Social and Economic Research Foto



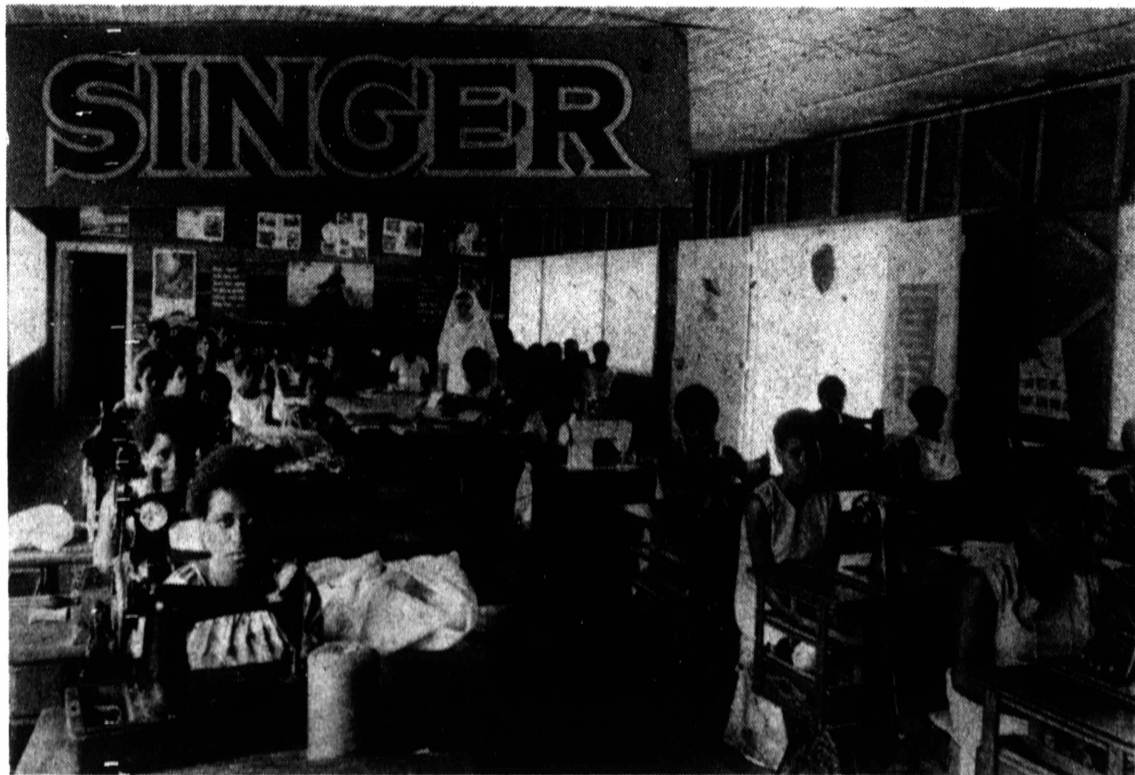
Dispela poto i soim narakain samting tru. Wanpela yangpela boi long Not Solomons i kisim namba long ples na husat i givim namba? Ol meri tasol. Yu lukim ol meri tasol i stap. Hia ol meri i bos. Lukim stori long pes 10.

SAPOS OL MERI I STAP, I ORAIT

ToUralom Klap long Rabaul i bin askim Komisin bilong bosim ol strongpela dring long em i ken orait long dispela klap i ken op i stap inap long biknait long olgeta Fraide nait na i no mas pas long 8 klok olsem ol arapela klap.

Komisin i tok, yes, em i orait long dispela, sapos ol meri bilong ol klap memba i stap wantaim ol man bilong ol insait long klap long Fraide nait. Tasol komisin i no bin tok orait long senisim ol aua bilong dring long Sarere na Mande.

ToUralom Klap wantaim 16 arapela klap i bin kisim gen tok orait long Komisin long salim strongpela dring. Tenpela arapela klap i mas wet long miting bilong yia bihain long kisim tok orait long ol.





new

August 1977

No. 1

nation

40t

NUPELA SAMTING TRU LONG P.N.G.
 32 pes - Kala piksa - long tok Inglis i isi
 bilong YU stret. Yu traim.
 Salim K2 i kam na yu inap kisim olgeta mun inap
 long Desemba.
 Nem:
 Adres:
 Salim i kam long: **NEW NATION**
P.O. Box 1982
Boroko



NEWS · SPORT · MUSIC · CARTOONS

LAE PLES BALUS I PAS NA OP GEN

Mist Bruce Jephcott, Minista bilong Transpot, i bin tok save long Julai yet long tingting bilong gavman long pasim ples balus long Lae taun. Na stat long namba wan de bilong Novemba, bai olgeta balus i mas pundaun long Nadzab. Nadzab i samting olsem 30 kilomita longwe long Lae taun.

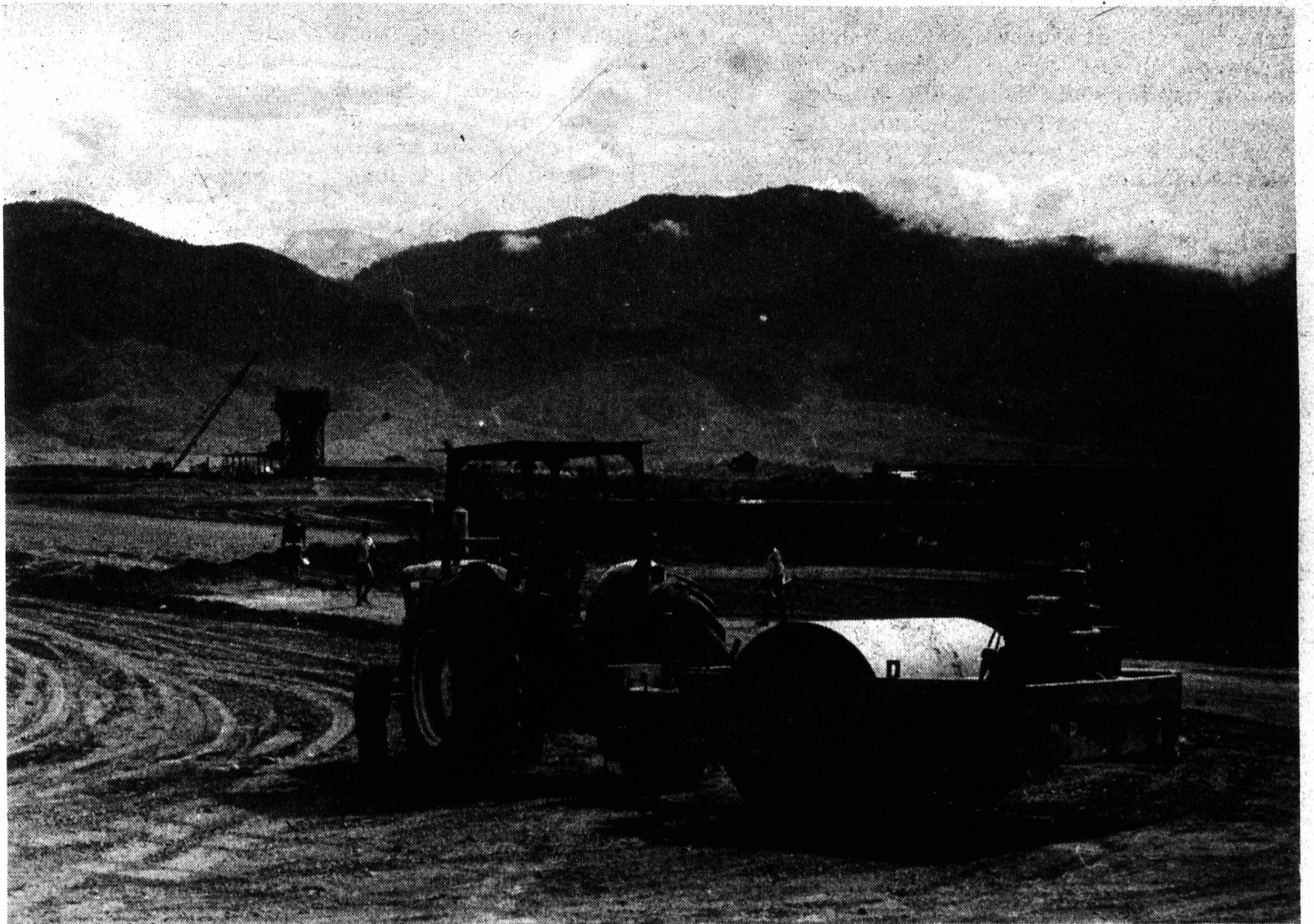
Wantu planti bisnisman na hetman bilong ol smolpela balus kampani i kalap nogut tru. Ol i tok, dispela nupela aidia bai mumutim hevi tru long planti pipel. Bai ol mas baim PMV na taksi long Nadzab inap long Lae nau. Na tu sapos i gat sikman i flai i kam, bipo em i klostu long haus sik, long wanem haus sik i stap arere long ples balus yet.

Ol pipel i tokaut strong moa, na olsem Prais Minista Michael Somare i tok save long Mista Boyamo Sali, provinsal memba bilong Mrope, long tokim ol pipel, gavman nau i senisim tingting bilong em. Ol bikpela balus i mas pundaun long Nadzab. Tasol ol smolpela balus i ken pundaun yet long ples balus long Lae stret, olsem bipo.

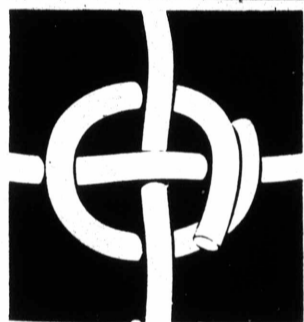
Minista bilong Transpot, Mista Bruce Jephcott, i bin autim sampela tingting moa long dispela ples balus long Nadzab. Em i tok olsem: Sapos ples balus bilong Lae i op i stap wantaim dispela bilong Nadzab, bai gavman i lusim K500,000 olgeta yia long baim olgeta wokman bilong en.

Na tu long namba wan de bilong Novemba, Air Niugini i ting long stat long yusim F28 smokbalus insait long PNG. Na ol inap pundaun long Nadzab tasol. Long Lae i no gat olkain lait samting bilong larim ol balus i kam long nait tu. Planti taim ples balus long Lae i pas long sno na klaut na ren samting.

Sapos Lae ples balus i pas, bai i gat bikpela spes bilong wokim ol faktori na haus samting, long laik bilong ol pipel. Haus pasindia long Nadzab i bikpela moa, na tu ol i redi long olkain bas samting inap long bringim ol pasindia i kam long taun.



Poto antap i soim sampela bikpela masin i wok long ples balus bilong Nadzab bilong stretim bek gen. Long taim bilong woa planti balus moa i yusim em, tasol bihain gras i laik karamapim em gen. Ofis ov Infomesen Foto



Cyclone

Joseph Hau wantaim sampela 200 bulmakau bilong em long 1,330 eka fam bilong em long Sogeri, Port Moresby.



Long Australia dispela kain banis igat 7-pela waia i win tru long banisim ol bulmakau. Waia bilong en i strong moa. Na 3-pela ret-pela waia (antap, namel na daunbilo), em inap long banisim tru olkain bulmakau.

Em i isi tru long sanapim dispela kain banis. Yu ken putim ol pos longwe longwe inap long 20 mita.

I gat wankain banis tu bilong ol pik na ol sipsip.

CYCLONE DOUBLE-GRIP (NEW GUINEA) PTY. LTD.

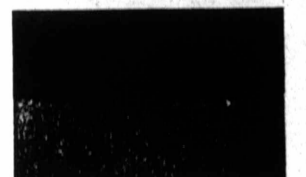
A subsidiary of Boral Limited

P.O. Box 804, PORT MORESBY, P.N.G.

Telephone 25.6744

Long Niugini : GOROKA 72.1653 LAE 42.3181 MT HAGEN 52.1169

CYCLONE



PNG EM AS PLES BILONG PLANTI PIPEL

Wanpela saveman bilong Australia, Profesa Dokta Peter White bilong Sydney Yunivesiti, i ting planti arapela pipel bilong bik-solwara Pasifik i bin kam long Papua Niugini. Em as ples tru bilong ol.

Bipo planti saveman i bin ting ol pipel bilong Polynesia i bin kam long Saut Is Esia. Polynesia em

i hap Pasifik i go long hap san kamap nabaut long Fiji na Tahiti na Samoa na Hawai. Tasol Dokta White i tok, nogat. Em i painim arakain.

Em i bilip Papua Niugini i as ples bilong planti arapela pipel bilong Saut Pasifik na Is Pasifik. Ol arapela saveman i bin painim hia sampela bun na tamiok ston na samting olsem i

go bek inap 30,000 yia. Em i min ol pipel i stap pinis long PNG long dispela taim. Na samting olsem 7,000 yia bipo ol tumbuna i lainim na bihainim tru pasin bilong wokim bik-pela kanu na sel i go long-we moa long ol arapela ailan. Olsem tasol na ol pipel i bin kamap long ol dispela ailan.

Na long ol dispela ailan

ol saveman i save painim yet wanpela kain ston ol i save wokim sap naip na tamiok long en. Tasol dispela glas i kamap we? Ol i save pinis i gat tripela ples tasol i as ples tru bilong dispela kain ston glas ol i kolim obsidion. Em i save kamap long tripela maunten paia o volkano bilong PNG. Ol i stap long hap bilong Nu Ailan, na Nu Briten, na Milne Be. Ol saveman i ting ol manmeri bilong ol dispela hap i bin bringim dispela obsidion long kanu na i go long olgeta arapela hap bilong Pasifik.

Long yia 1969 Dokta

White i hatwok long rausim graun long wanpela bik-pela hul ston insait long maunten klostu long ples Balof long Nu Ailan. Em i bilip bipo ol tumbuna i yusim dispela hul olsem haus bilong ol. Em i pasin bilong ol tumbuna bilong ol waitman tu, longtaim moa na i glasim gut, na nau em i autim tingting bilong em. Em i bilip strong moa, planti arapela lain pipel bilong Pasifik i bin kam long Papua Niugini i bilip strong moa, planti arapela lain pipel bilong Pasifik i bin kam long Papua Niugini tasol. Mipe-la i as ples bilong ol tru.



Australian Information Foto, Jim Fitzpatrick

Poto long lephan i soim Dokta Peter White na meri i helpim em: Betty Downie, i lukim ston bilong PNG.

Yunaitet Nesens Fan bilong helpim ol Pikinini (UNICEF) i bin kisim K663 long wanpela pati long Port Moresby. Ol ofisa bilong ol ofis bilong ol arapela kantri long PNG na tu sampela ol bisnisan i bin kam long dispela pati.

Air Niugini i go pas long givim fri wanpela tiket bilong tupela pipel i ken flai i go long Kagoshima na Hong Kong na Manila na kam bek. Orait, nau ol pipel long pati i tromoim mani long baim laki tiket bilong winim dispela tiket bilong Air Niugini. Olsem na K663 i kamap.



OFIS BILONG TRANSPOT

TOK SAVE I GO LONG OL PIPEL I LAIK INSPEKTIM OL KA NA TRAK

Ofis Bilong Transpot i laik painim sampela kampani o sampela man o grup i laik kisim wok bilong helpim em long inspektim o glasim gut ol ka na trak i save ran long ol rot. Bai i gat lo long olgeta trak i mas kisim inspeksen olgeta 6-pela mun.

Husat i ken aplai: Man o grup i laik kisim dispela wok i mas gat wanpela gutpela mekenik tru i wok wantaim em. Mipela i singaut long ol petrol stesin, na ol vokesenel skul, na ol misin long holim dispela kain wok.

Kisim hamas pe: Bihain Ofis Bilong Transpot i orait long wanpela man o grup i ken mekim dispela wok, orait, em i ken winim K2 inap long K10 long wan wan ka o trak em i inspektim. Tasol bilong mekim dispela wok em i mas gat wanpela lain masin i save kostim samting olsem K2,000.

Bai ol i wok we? Bai i gat dispela kain ofisa bilong inspektim ol ka na trak long: Rabaul, Kokopo, Kimbe, Arawa, Panguna, Popondetta, Madang, Bogia, Kwikila, Bereina, Kerema, Daru, Lae, Wau, Bulolo, Goroka, Kainantu, Kundiawa, Mt. Hagen, Wabag, Mendi, Vanimo, Wewak, Maprik, Aitape, Lorengau, Kavieng, Namatanai.

Sapos yu laik kisim moa save long dispela samting o yu laik kisim eplikesen fom, orait, yu rait long:

(Mipela mas kisim eplikesen bipo long 17 Ogas 1977)

Mr. Benny Jab
Office of Transport
P.O. Box 2457
Konedobu Ring 21.1866 ext. 152

Dring i bikpela wari

Taim Sir William Prentice, wanpela bikpela jas bilong Papua Niugini, i mekim kot long Port Moresby, em i tokaut strong moa egens long strongpela dring.

dispela skrap long strongpela dring i kam insait long ol Papua Niugini nau olsem wanpela sik nogut tru. Nau man i hambak long hamas bia em i ken dring. Em i hambak long hamas katen bia i stap long pati bilong em, hamas katon bia em i bin baim. Na long taim bilong bekim pe, tude bia oltaim i go insait long dispela pe. Bipo ol pipel i senisim pik na kina na mani. Tude em ol katon bia.

Em i bin tok olsem: long olgeta 10-pela pipel i kam long dispela kot, as bilong trabel bilong 8-pela em strongpela dring tasol. Sampela i spak na i mekim bikpela rong, sampela i stil bilong kisim strongpela dring. Jas i kotim wanpela man inap 5 yia kalabus bikos em i spak na i kilim i dai tumbuna papa bilong em.

Bipo long gutaim ol pipel i save kirapim singsing long apinun na paitim kundu na garamut na singsing i go i go inap tulait.

Jastis Prentice i tok:



Woodley Jones
© THE JOURNAL

**KALABUS
BILONG
EM!**



Bihain olgeta bun bilong ol i pen, tasol ol i hepi, na ol i slip i stap na i kisim bek strong.

Tude planti i resis long spak. Husat inap long pinisim hamas botol bia hariap? Husat inap long spak hariap tru? Tude man i hambak long pinisim

wanpela katon bia, em wanpela yet.

Planti pablik sevan i save dring long taim ol i goaut long belo long baim kai-kai. Ol i kam bek, na ol i no inap wok gut. Na planti i save lusim ples bilong wok bilong ol long 4 klok, na i go stret long ba o

long hotel o haus dring.

Jastis Prentice i wari moa moa yet long dispela pasin nogut i win moa nau long PNG. Em i bagarapim kantri.



STORI BILONG TULTUL TITAN

TITAN. BANIS BILONG EM I NO STRONG NA PIK BILONG MI I BRUKIM I GO INSAIT NA EM I BELHAT.



I NO KEN TOKKROS NAU. HARIM TOK BILONG MI.



EM I TOK GIAMAN. BANIS BILONG MI I STRONGPELA BANIS PIK BILONG EM I NO... STRONG.

MI HETMAN BILONG PLES KANAKA BILONG MIPELA BAI STRETIM TOK. ORAIT. NAU BAI MIPELA I GO NA SEKIM BANIS. NA LUKIM, EM STRONG O NOGAT.



Titan (NG) Pty Ltd. P.O. Box 25 Lae Ph 423988, 423497



Yumi olgeta save planti samting i wok long senis nau. Sapos yu askim husat lapun man o meri, ol inap tokim yu tu, planti samting i no stap olsem taim bipo. Yumi stap long wanpela nupela kantri i kisim pinis independens, na planti kain nupela pasin i laik kamap long sindaun bilong yumi.

Long taim tumbuna, long dispela ples Papua Niugini, klostu olgeta manmeri i bin stap long kain kain liklik ples o viles na ol i bin lukautim skin bilong ol yet. Ol i bin go long gaden, kamapim kai-kai, kisim pis na lukautim pik, kisim olgeta gutpela samting long bus na wokim haus, na sospen na bilas na olgeta kain samting. Sampela man ol i bin mekim bung, na senisim samting olsem kampan long galip, banara long pis bilong solwara, o kain kain samting olsem. Tasol klostu

olgeta samting bilong lukautim skin i bin kamapim long han bilong ol pipel yet.

Tude, i no olsem. Nau, i gat sampela nupela pasin i painim hap bilong yumi. I gat manmeri bilong taun, ol i save wok long mani, na baim kaikai, baim tabak, baim wanem kain samting. Long taun tu, i gat manmeri bilong planti liklik ples i kam sindaun. Long taun, olgeta manmeri i no gat wanpela tok ples, tasol i gat planti. Long taun, i no gat wanpela lain, i gat planti. Long taun, i no gat wanpela lo bilong tumbuna, i gat planti. Ol man bilong taun i save lusim planti liklik ples, na kamap long taun.

Dispela liklik pepa yu wok long ritim i stori long wanpela lo bilong tumbuna i stap strong yet long ol manmeri bilong hap Nagovisi, long Bougainville. Mi

bin stap wantaim ol Nagovisi samting olsem tupela yia na hap insait long 1969 i go long 1973. Mi bin laik kisim save long pasin bilong bipo na long ol nupela samting i bin kamap long ol.

PASIN TUMBUNA

Bipo, ol dispela pipel i bin gat sindaun i no nara-kain tumas. Ating olgeta i bin sindaun long liklik ples nabaut. Ol i no bin gat bikpela lain viles. Planti taim, tupela meri brata, wantaim tupela man na ol pikinini i bin stap klostu long narapela.

Namba wan kaikai bilong ol i taro, tasol i gat mami, na kaukau, na banana, suga, pitpit, aibika na planti gutpela diwai tu. Kokonas, kapiak, buai, limbum i go moa yet. Abus ol i bin kisim long lukautim pik, na bihainim kapul, na wel pik, na kisim

INSAIT LONG NOT SOLOMONS

pis long wara. I bin gat sampela bikpela man, tu, na dispela ol i bin wokim singsing wantaim bikpela kaikai, stretim kros long ples, na mekim pait.

WAITMAN KAMAP

Nupela pasin i bin stat long taim ol waitman i bin kamap pastaim. I bin gat tripela kain waitman ol i bin kamap long Nagovisi. Papa bilong stesin, manmeri bilong lotu na kiap bilong gavman. Planti man bilong Nagovisi i bin go wok long stesin namel long 1910 na 1955. Sampela ol i bin lusim Bougainville olgeta na go wok long Rabaul na Kavieng. Wanpela i bin i go olgeta long Samoa. Taim ol dispela man i bin kam bek gen, ol i bin kisim pinis akis, na naip na laplap na mani. Olgeta tu i bin kisim save long tok pisin. Tasol i no

bin gat wanpela waitman i bin putim stesin long stesin long graun bilong Nagovisi. Nogat tru.

Gavman kiap i bin kamap long yia 1924 o 1925. Ol i bin lukluk tasol. Ol i no bin wokim samting tumas. Ol i bin tokim ol Nagovisi olsem, yupela mas pinis long pait. Yupela mas wokim lain viles, na yupela mas wokim rot. Kiap ol i bin makim sampela man long tulul na luluai.

Lotu i bin kamap long 1930 samting. Pastaim, ol Katolik i bin kam sindaun. Bihain, ol Yunaited Sios ol i bin laik kamap. Bihain tru, ol Sevende ol i bin kamap. Bipo, ol manmeri bilong wanpela lotu i bin kros long ol manmeri bilong narapela. Sampela ol i bin putim paia long haus bilong narapela. Tasol dis-



Dispela stringben i bin paitim gita inap tulait.

pela kros i pinis olgeta. Nau ol i save sindaun gut.

Draipela pait ol i kolim Wol Wo Tu i bin paianim ol Nagovisi. Man bilong Japan i bin sindaun long hap, na ol Amerika i bin stap klostu. Tupela sait i bin bagarapim ol Nagovisi nogut tru. Balus i bin tro-moim bom na i bagarapim haus na gaden bilong Nagovisi. Ol Japan i bin stilim kaikai long gaden bilong ol. Dispela taim i bin tain nogut stret long ol Nagovisi.

LO BILONG PISIN I BIAHAINIM MERI

Mi laik toktok nau long sampela bung o lain samting bilong pipel. I gat

sampela kain lain o bung o olsem planti manmeri i stap wantaim ol i pas long blut. Ol i stap wanpela blut. Long tok pisin, ol i save kolim dispela lain o bung manmeri "pinis" o "bisnis". Bai mi kolim pinis. Nogut mi pualim yupela long bisnis, olsem samting bilong kisim mani.

Long hap Nagovisi, mi tok pinis, manmeri i save stap insait long pisin bilong mama bilong en. Yu no inap senisim pisin bilong yu. I save stap olsem tasol.

I gat planti kain pisin long Nagovisi. Pastaim, i

gat tupela draipela pisin. Ol i kolim Kokomo na Manangunai. Man bilong Kokomo i mas maritim meri bilong Manangunai, na meri bilong Kokomo i mas maritim man bilong Manangunai. Dispela em i strongpela lo bilong ol. Manmeri bilong Kokomo ol i no inap holim wanpela Kokomo, ol i no inap kaikaim na bagarapim, bikos Kokomo em i olsem brata bilong ol. Manmeri bilong Manangunai i save mekim olsem long Manangunai.

Sapos yangpela man i no marit yet, em i save stap (i go long pes 14)

LUKSAVE em i nem bilong wanpela lain buk we ol ofis bilong sampela dipatmen bilong gavman i save stori long wan wan kain pipel long PNG. Olsem bai yu ken save ol i sindaun olsem wanem bipo. Na ol i mekim wanem samting nau - ol i bin senis olsem wanem.

LUKSAVE

Dispela taim WANTOK i kisim stori Mis Jill Nash i bin nitim long LUKSAVE niuspepa. Mipela i hapim stori tasol. Sapos yu laik ritim moa, o yu laik kisim dispela buk LUKSAVE bilong yu yet, yu rait i go long: Institute of Applied Social and Economic Research P.O. Box 5854, BOROKO.

MELANESIAN KAUNSEL BILONG OL SIOS (MCC)

(Engliken, Baptis, Katolik, Luteran, Salvesen Ami, Yunaitet)

Laik painim wanpela Eksekutyutiv ofisa

Em i mas inap long mekim ol dispela kain wok:

- bosim ol manmeri i wok long MCC ofis
- lukaut bai ol memba sios i bihainim ol samting MCC i bin vot long mekim
- givim na kisim tok save long olgeta sios
- autim ol tok na tingting bilong ol sios i go long gavman
- autim ol tok na tingting bilong ol sios i go long ol arapela grup pipel long wan wan provins.

Sapos yu laik holim dispela kain wok, orait yu rait i go long:
MCC, Box 1015, Boroko
Yu ken ring tu long Mis Petalyn Reeve, 25.6410
Em i bosim MCC ofis nau.



FREIGHTER INDUSTRIES LONG LAE I SAVE TUMAS LONG WOKIM OL NAMBA WAN SKIN NA BODI BILONG OLKAIN SMOLPELA NA BIKPELA TRAK BILONG KARIM KOPI NA OLKAIN KAGO. NEKS TAIM YU BAIM TRAK, ORAIT, YU KAM NA MIPELA INAP WOKIM GUTPELA BODI BILONG EM TRU. ASKIM MIPELA LONG:

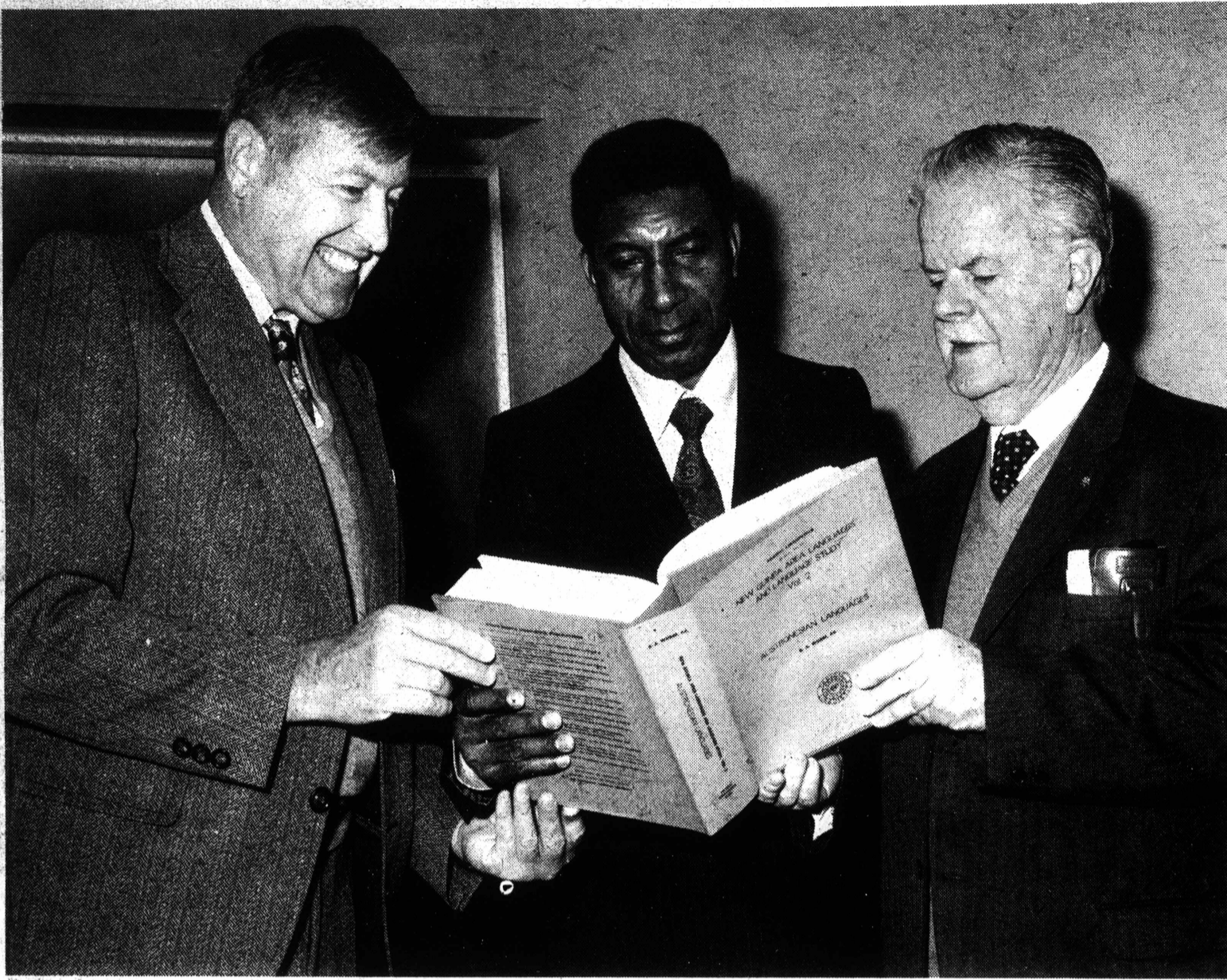
Freighter Industries N.G. Ltd. P.O.Box 675, Lae.
Ph. 42.3022

Winim Mani

Enga Provinsal Gavman i laik givim K50 na K25 na K15 olsem prais mani long wanem tripela manmeri i givim gutpela aidia long wokim plak bilong provins bilong ol Enga.

Em hia ol lo bilong dispela resis:

- 1.) Yu mas droim wanpela plak long wanpela hap pepa inap long pes bilong ekseisai buk. Yu mas raitim daun tu mining bilong ol kala na mak yu droim long plak. Yu ken raitim dispela tok save long Inglis o Pisin o Enga.
- 2.) Raitim nem na adres bilong yu aninit long plak yu droim pinis.
- 3.) Dispela resis i pinis long belo stret long 12 Desemba 1977.
- 4.) Yu mas salim dispela piksa yu droim pinis i kam long: Provincial Planner
Enga Area Authority
P.O. Box 28
Wabag



Poto antap i soim Mista Vincent Eri, Hai Komisina bilong PNG long Australia, i holim nupela buk 14 saveman i bin raitim long ol 800 tok ples bilong dispela hap bilong graun. Man long lephan em i Dokta Stephen Wurm, hetman bilong dispela bikpela wok long Australian National University long Canberra. Australian Information Poto.

BISOP I TOK :

GAVMAN MAS


BOSIM OLGETA

GRAUN

Bisop Stahl Mileng, (poto antap), Luteran Bisop bilong Madang, i bin kam bek pinis long bikpela kibung bilong ol Luteran long Dar Es Salaam long kantri Tanzania long Afrika. Em i bin lukim pasin bilong ol Tanzania na em i laikim na em i ting ol i mas mekim hia tu.


Em i laikim bai gavman i mas kisim olgeta graun na bihain em i ken tilimautim long ol pipel i sot long graun, na i ken tekewe graun long ol pipel i gat planti moa na ol i no save yusim liklik.

Tasol Prais Minista i harim dispela tok, na em i bekim olsem: Long planti hap bilong kantri, pasin bilong tumbuna long bosim graun i strong moa na gavman i no laik senisim kwiktam. Graun i samting bilong ol pipel stret.

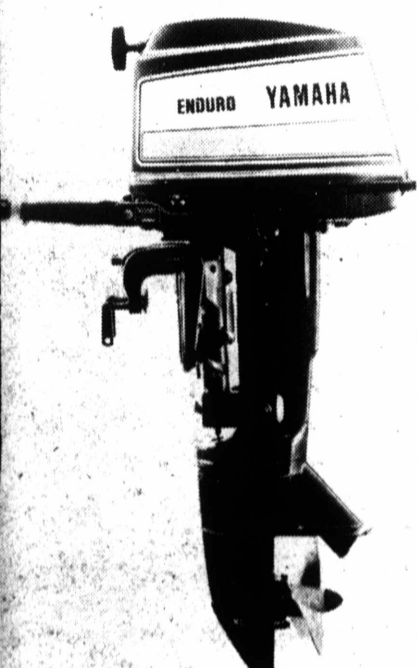


YAMAHA


YAMAHA

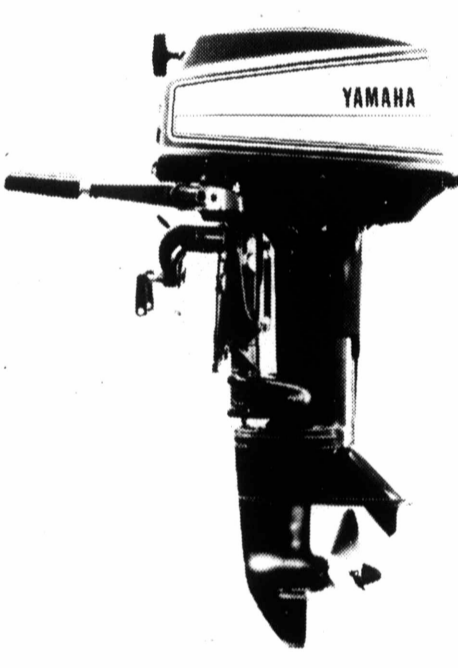


YAMAHA




ENDURO YAMAHA







YAMAHA


OLGETA MOTO I KAM WANTAIM LIKLIK KES I GAT SPEA PAT







ELA MOTORS LIMITED



Burns Philp
GROUP OF COMPANIES

SNEK MAMA

Bipo tru i gat wanpela man i stap long Tumeleo Ailan. Dispela man i gat wanpela gaden i stap klostu long wanpela draipela diwai kalabilum. Taim dispela man i go wok long gaden i stap na em pilim pispis, em i save i go pispis long as bilong dispela diwai kalabilum. Oltaim dispela man i save mekim olsem tasol.

I gat wanpela snek i stap insait long hul bilong dispela diwai kalabilum, we man ya i save go pispis long en. Man ya i pispis dispela snek i go, i go na snek ya i gat bel. Na bihain em i karim tupela pikinini man. Wanpela nem bilong em Kairor na narapela em Lesautum.

Tupela i stap long hul bilong kalabilum wantaim snek mam bilong tupela i go na tupela i bikpela inap olsem 5-pela krismas. Na wanpela taim mama bilong tupela i tokim tupela. Lukim dispela man i save wok long gaden ya, em i papa bilong yutupela. Yutupela i go na askim em long sampela kaikai.

Tupela manki i go kamap long dispela man na tupela i tokim em. Papa, mama i salim mitupela i kam long askim yu long givim mipela sampela kaikai. Na man ya i tingting. Ol manki i stap we na ol i kam kolim mi papa.

Na oltaim dispela tupela manki i save kam long ask-

im em long kaikai, na taim ol i kisim kaikai i go, man ya i save lukluk hait tasol long lukim ples we ol i save i kam long en na em i lukim tupela i save i go daun long hul bilong dispela diwai em i save i go pispis long en.

Em i mekim olsem tasol na wanpela taim em i askim tupela manki ya. Yutupela i stap we na yutupela i kam? Mama bilong yutupela i stap we? Na husat i tokim yutupela olsem mi papa bilong yupela?

Na tupela i tok, haus bilong mipela i stap long hul long as bilong diwai kalabilum. Mama bilong mitupela i stap long hul. Em i tokim mitupela olsem, bipo yu save go na pispis em na em i karim mitupela.

Taim papa bilong tupela i harim olsem, em i kisim tupela i go long ples. Ol i save kukim kaikai na bringim hap i go long mama bilong ol. I go, i go na dispela tupela manki i go bikpela man. Wanpela taim papa bilong ol i tokim tupela: Yutupela i go kisim mama bilong yutupela i kam. Na tupela i mekim wanpela bikpela basket na tupela i go pulimapim mama bilong tupela na kisim i kam long ples.

Taim papa bilong ol i lukim, em i pret nogut tru. Em i no laikim tru ol i putim dispela snek mama



long haus, na tupela i putim em aninit long haus. Wanpela taim tupela i go huk long biksi, tupela i pul i go longwe tru, tupela i no inap lukim ailan. Tupela i huk i stap nau ol i lukim hap sit bilong paia win i kisim i kam na i pundaun stret long bet bilong kanu. Tupela i lukim na tupela i

tingting planti. Bel bilong tupela i no stret. Ol i tok, ating i gat rong long ples, na tupela i pul i go bek long ples.

Taim tupela i kamap, ol i lukim haus bilong ol i paia pinis. Paia i bruk i go daun pinis. Papa bilong tupela i kukim mama bilong tupela. Tupela i krai wantaim

na mekim wanpela basket long lip kokonas na pulimapim bun bilong mama bilong tupela na tupela i lusim ailan na i go long bikples.

Felicity Fau
Tumeleo Ailan; Aitape
Wes Sepik Provins

Johnson

AUTBOT

i strongpela

gutpela

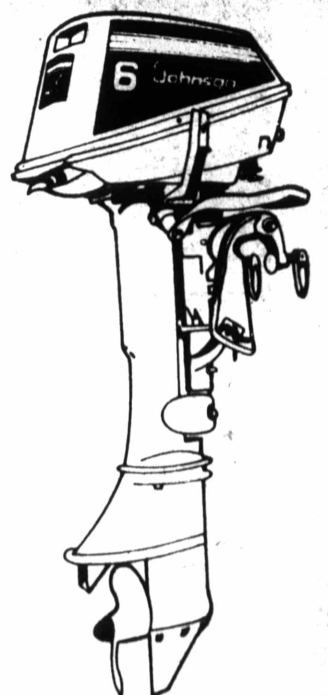
poroman

Yu ken baim na ol i ken fiksime long:

STEAMSHIPS MACHINERY

na long

OLGETA WOKSAP I SALIM JOHNSON AUTBOT



J2 6h.p.

LONG NOT SOLOMONS

(i kam long pes 11)

wantaim papamama bilong em. Taim em i marit pinis, em i mas i go long ples bilong meri bilong em, long narapela ples.

WOK BILONG OL PISIN

Pisin em i no bung o lain nating. I gat wok bilong em. Olsem, sapos wanpela man o meri i dai pinis, husat bai kisim ol samting bilong em? Ol pisin i gat lo bilong dispela samting. Long Nagovisi, pikinini i save kisim samting bilong mama bilong em. Pikinini meri i save kisim planti samting liklik. Ol i save kisim mimis, na graun bilong mekim gaden, na kain diwai i gat gupela frut bilong em.

GRAUN

Ol kaikai bilong Nagovisi i save kamap long han bilong ol, dispela graun em i bikpela samting long ol. Wanpela wanpela haus o hap bilong liklik han bilong pisin i save wokim graun. Olgeta meri i mas gat graun bilong mekim

gaden kaikai na mekim gaden kakao. Ol pikinini bilong husat meri inap kisim kaikai long dispela graun. Tasol pikinini man, taim em i bikpela pinis, na i marit pinis, em i save lusim graun bilong mama bilong en. Taim man em i marit pinis em i no save wok long graun bilong mama bilong en. Em i save wok long graun bilong meri bilong en. Em i save lukautim pikinini long hatwok bilong en long graun bilong meri bilong en.

OL TRI

Orait, graun em i bikpela samting long ol Nagovisi, tasol mi bin tok pinis long sampela kain diwai tu. Sampel diwai i gat kaikai, olsem kokonas, na galip, na kapiak, na sampela diwai i gat narapela gupela samting olsem saksak na buai. Tude tu i gat kakao bilong winim mani. Bipo, taim i no bin gat planti manmeri na planti graun i bin stap nating, husat man o meri i bin planim koko-

nas long wanem hap graun, em inap kisim dispela hap graun. Sapos man o meri i kamap pastaim long yangpela diwai, maski em i stap we, em i bin inap kisim dispela bilong em.

WOK BILONG MAN LONG NAGOVISI

Long ples bilong meri bilong en, man i gat wok olsem. Em i mas wok long graun bilong meri bilong en olsem wokim gaden, na lukautim pik, na planim kakao, na wokim haus na planti kain samting bilong lukautim meri na pikinini bilong en. Yes, tru, graun em i no bilong em, tasol em i luk olsem em i bilong em bikos man i mas hatwok long dispela graun. Man i marit pinis i save kaikai, slip, wok malolo samting long ples bilong meri bilong en. Em i luk olsem dispela hap em i ples bilong em tu.

STRING BEN

String ben em i narapelā kain bung gen. Husat i save paitim gita na kulele, na

husat i save long planti singsing inap memba long dispela. Long Nagovisi, yangpela man i save go pas long dispela. String ben i gat namba wan wok bilong en long pati. Pati em i wanpela kain pilai o singsing long nait. Long pati, planti manmeri i bung na kaikai na dringim bia na strongpela dring na danis. Wanpela string ben inap kisim memba long sampela liklik ples i klostu. Maski wanem pisin bilong ol, sapos ol i stap klostu, ol i ken memba. Meri tu i ken memba, tasol i bin gat moa man long dispela samting.

Sapos stringben i paitim gita long pati, papa bilong pati i mas baim ol memba. Taim mi bin stap long Nagovisi, long wanpela pati, wanpela stringben inap winim K4 o K8 long paitim gita. Papa bilong pati inap givim kaikai long ol tu. Wanpela stringben i bin laik wokim bisnis long katim gras long gaden kakao long winim mani na givim dinau long husat i laik wokim pati.

 **wantok**
Newspaper bilong ol Papua New Guineans

Papua New Guineans' own national weekly in Melanesian Pidgin

Editorial Office:

Box 1982
Boroko

Phone : 25.2214
Telex : NE 22213

Branch Offices:

Box 396
Wewak
Phone: 86.2479

Box 90
Rabaul
Phone: 92.1355

Box 111
Wabag

Australian Advertising Representative:

Kevin Engel
8 Duraba Pl.
Caringbah (2229)
Phone: 525.6263

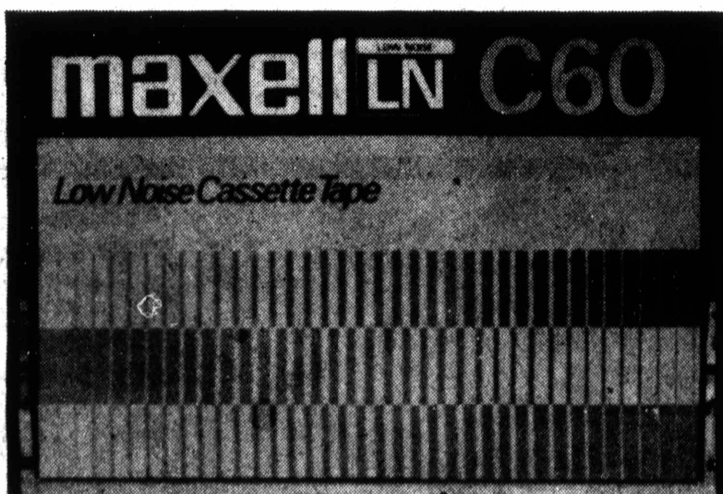
Subscription rate:

Annual: K8.00

SAPOS YU LAIKIM BATERI TRU YU BAIM DISPELA KAIN

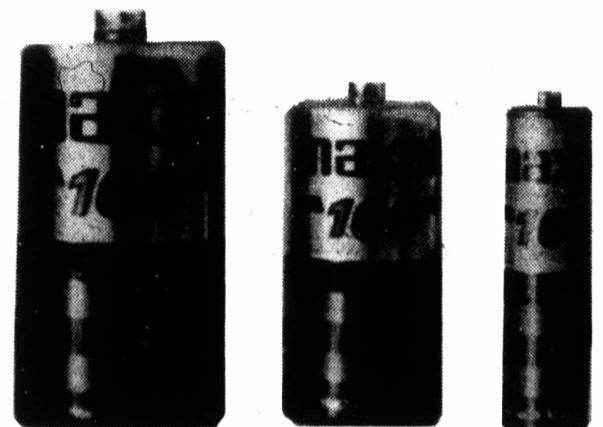
KASET BILONG MAXELL

Em i namba wan tru



BATERI BILONG MAXELL

Em i save wok longpela taim tru



yu ken baim long :

HAGEMAYER (P.N.G.) PTY. LTD.

P.O. Box 673, MADANG
PHONE: 822445

P.O. Box 1428, BOROKO
PHONE: 256144

P.O. Box 63, RABAU
PHONE: 922633

P.O. Box 90, LAE
PHONE: 423200

P.O. Box 11, MT' HAGEN

ASEAN i min wanpela asosiesen bilong ol kantri bilong Saut Is Esia (Association of South East Asian Nations). Em hia: Malaysia, Singapore, Indonesia, Thailand, na Filipin Ailan.

Ol dispela kantri i kros long Australia long wanem em i pasim rot bilong planti samting ol i save wokim na i laik salim long Australia long prais i daunbilo moa. Na Australia i save holim antap moa prais bilong olkain samting em i save salim long ol Asean kantri.

Ol Asean kantri i save wokim olkain klos na laplap na su long prais i daunbilo tru. Tasol Australia i tok olsem: sapos mipela i larim ol dispela samting bilong yupela Asean i kam insait long Australia, bai ol pipel i baim hariap na mipela i no inap salim ol klos samting mipela yet i wokim. Olsem na yupela i winim mipela, na mipela i mas pasim ol woksap bilong mipela; na planti ol Australia bai no gat wok.

Tasol ol Asean i tok: yupela Australia i no mek-



im stret. Sapos yupela i pasim maket bilong yupela, bai mipela inap salim ol samting we? Bai mipela tu i winim mani we? Na long arapela sait, sapos mipela i laik baim wit na suga na olkain samting yupela i save wokim long susu - yupela i no save daunim prais bilong en.

Olsem nau ol Asean kantri i ting long bekim na

pasim rot tu bilong ol samting i kam long Australia. Ol bikman bilong Australia i bin kibung wantaim ol tokman bilong Asean long taun Solo long Indonesia na ol Asean i bin autim wari bilong ol. Tasol Australia i no bin senisim tingting bilong en. Bai i gat wanpela miting moa long Kuala Lumpur long Malaysia long mun Ogas.

Ol Asean kantri i manga-


lim gutpela laip na sindaun na bikpela mani bilong ol

Ol Asean kantri i mangalim gutpela laip na sindaun na bikpela mani bilong ol Australia, na ol tu i laik kamap olsem. Tasol sapos Australia i pasim maket bilong ol Asean, ol i pilim em i no stret - na ol i no inap kamap wankain.


Long wan wan yia Aus-


tralia i salim olkain samting long ol Asean kantri inap long \$659 milion dola. Em i baim ol samting long ol, inap long \$317 milion dola tasol. Olsem ol i winim \$342 milion dola long ol dispela smolpela kantri bilong Asean. Na dispela em i as bilong trabel. Bilong dispela ol Asean kantri i no laikim Australia.

Gemini News Service



THE INVESTMENT CORPORATION OF PAPUA NEW GUINEA





Long poto antap yumi ken lukim ol sampela man bilong Tari long Saten Hailans i sanpa kisim winmani bilong ol Invesmen Koporesen opis klostu long ol.

BAIM SEA LONG INVESMEN KOPORESEN
BILONG PAPUA NIUGINI

na bai yu kisim winmani bilong wanpela bikpela bikpela kampani tru

Sapos yu laik save moa long we bilong kisim winmani, yu rait long: Investment Corporation
P.O. Box 155
Port Moresby

NEM BILONG YU:

ADRES BILONG YU:

.....

PAS I KAM LONG OL PIPEL

ISI ISI

Dia Edita - Mi laik givim sampela tingting i go long Awu Awumi na Philip Monde. Tupela i bin toktok long ol meri hailans em ol man bilong ol i save lusim ol.

Tingting bilong mi i go olsem. Yutupela i no ken kros kros nabaut long niuspepa. Sapos yu save long man husat i marit na lusim meri, yu mas traिम stretim wari tupela marit i gat wantaim ol bikman o ol kaunsila bilong ol ples em tupela marit i kam long en. Dispela sapos tupela hia i laik brukim marit i bin marit long sios na pasin tumbuna tu long ol stretpela pasin bilong marit. Dispela we yupela i raitim pas i kam long niuspepa i no inap stretim dispela kain wari em Awu Awuni i gat. Mi save olsem i gat sampela long wankain wari inap long provins bilong mi. Tasol mipela i no put-

im long niuspepa o redio. Yumi save stretim ol wantaim ol bikman na tu sampela taim wantaim ol kristen sios em yumi memba long ol. Yumi no save kros kros nabaut na pait nabaut Nogat. Sindaun wantaim na stretim ol wari. Maski long toktok stori toktok isi isi. Na wari bai stret.

Sapos wanpela man i no marit yet i mekim pasin pamuk long wanpela singel meri, em tu i no stret. Sapos husat yangpela meri hailans i lukim wanpela yangpela boi hailans o nambis boi i bilas long ol gutpela klos na kam long balus i kam long Not Solomons. Mi tokim yu stret yu no ken seksek long em o long dispela boi. Maski sapos em i tok em i gat planti mani. Skelim ol toktok bilong em na tingting long bihain taim bilong yutupela. Sapos olgeta toktok bilong yutupela i wankain orait go marit long sios na bihain yu ken givim bodi bilong yu i go long em. Long dispela we

ol man i no inap lusim ol meri taim ol i givim nating ol meri hailans ol i gat bel taim ol i kam wok long nambis. Sapos yu givim pastaim bodi bilong yu i go long em taim yu no mekim ol o bihainim ol toktok em mi raitim antap pinis. Em wari yu meri hailans i mas stretim.

Tu ol man espeseli ol singel man i mas save olsem hap bodi bilong em i no bilong pilai nating. Em i wanpela impoten pat tru.

Yu tingim. Yu bin kamap long ausait wold long wanem hap tru? Em i no lukluk gut taim yu pilai pilai long ol meri. Ol i olsem ol mama tru bilong ol yangpela man, sikman, lapun man, na tu mama bilong ol bikman.

Tingim olsem tu sapos bel o pikinini i save kamap long ol man na wanpela meri i kisim bel long yu. Olsem wanem yu inap pilim olsem wanem? Ama-

mas o sori? Yu inap tru taim yu karim pikinini i no gat papa tru. Ol meri i save pilim olsem taim ol i karim ol pikinini i no gat papa. Tu ol i save hat wok tru long lukautim ol pikinini em ol i gat papa. Em i no luk gut laka ol wantok? Yumi mas sori long ol meri i laik o pasin pamuk i mas no ken bosim yumi.

Laspela tingting i go olsem sapos husat man i laik slip wantaim meri em i mas maritim em long sios o pasin tumbuna bihain tupela i ken slip.

Mi givim yupela ol tingting bilong mi. Tu mi kandere bilong Dokta Luke Rovin husat i bin dai long wanpela hap-long hailans rijen.(Kambiufa) Isten Hailans. Mi i no gat kros long yupela. Tasol mi sori tru long ol yangpela meri hailans na raitim dispela pas.

Edward Rovin,
Panguna/NSP

KATIM PINGA

Dia Edita - Mi bin ritim pas bilong wanpela boi bilong Wapenamanda. Na mi tu mi laik bihainim tingting bilong em. Insait long Is Sepik Provins long Wewak mi save lukim planti ol rascal manki i save brukim ol stua na haus na stilim ol ka. Na ol i save hambak tumas. Na tu ol plis ol i no save givim hattaim long ol manki long tingting bilong mi, mi laikim olsem ol lo i mas katim nambawan pinga bilong ol rascal manki. Bai ol i ken kisim save na ol i ken bilip tru olsem wanpela pinga i go aut pinis. Bai ol i ken kisim gut save tru. Em tasol liklik wari bilong mi.

Nicholaus Shillo,
Wewak,



EVINRUDE

NAMBAWAN AUTOBOT MOTO

6H.P 15H.P 25H.P 35H.P

PLANTI SPEA PAT I STAP

PRAIS I DAUNBILO NAU

BAIM TUDE LONG

BOROKO MOTORS

And Subdealers



TAIM REN I KAM DAUN BIKPELA

Jenesis 6:7-22. 7:1-10.



YUPELA MAS PINISIM DISPELA PASIN NOGUT. YUPELA I NO KEN LOTUIM OL GOD GIAMAN. YUPELA I MAS KAM BEK LONG GOD TRU. EM I WOKIM YUMI NA I GIVIM OL GUTPELA SAMTING LONG YUMI.

OLABOI, YU HARIM DISPELA NOA. EM I HUSAT NA I SKULIM MIPELA?

GUTPELA PASIN I GIVIM WANEM SAMTING LONG EM?

TASOL NOA I SAMBAI LONG GOD. WANPELA DE GOD I TOKIM EM OLSEM: DISPELA GRAUN I PULAP LONG OL SAMTING NOGUT. MI BAI PINISIM OLGETA MAN. YU WOKIM WANPELA SIP. BAI MI KARAMAPIM GRAUN LONG BIKPELA TAIT.

NOA I HARIM TOK; EM I STAT LONG WOKIM WANPELA SIP OLSEM GOD I BIN SKULIM EM LONG EN.



OLABOI, NOA I LONGLONG. I NO GAT WARA BILONG SIP.

WANEM TINGTING I PASIM EM?

SIP I REDI PINIS, ORAIT, GOD I TOKIM NOA NA FAMILI BILONG EM LONG GO INSAIT. NA NOA I KISIM 7-PELA MAN NA 7-PELA MERI BILONG OLKAIN GUTPELA ENIMEL BILONG KAIKAI; NA WANPELA MAN NA WANPELA MERI TASOL BILONG OL ENIMEL I NOGUT LONG KAIKAI.



OLABOI, EM I LONGLONG OLGETA.

MI WARI. ATING NOA I SAVE LONG WANPELA TOK HAIT NA EM I MEKIM OLSEM.....

OLABOI, NOGUT NAU YU TU I GO BIHAINIM EM.

NOA I WOK 120 YIA LONG PINISIM DISPELA SIP. NAU HUSAT BAI PASIM DUA BILONG EN? HA, HA.....



ORAIT, WANPELA DE KLAUT I PAIRAP NA I LAIT NA REN I KAM, I KAM, I KAM MOA MOA YET..

MAN, EM I TAIM NOGUT..

ATING NOA I SAVE PINIS NA I WOKIM DISPELA SIP.

MASKI. DISPELA EM I PLES MAUNTEN. HUSAT I BIN LUKIM WANPELA BOT LONG DISPELA HAP?



YES ... TASOL REN I NO BIN KAMDAUN OLSEM BIPO. NOGAT TRU..

BIKPELA HAIWARA

Jenesis 7: 16-24. 8; 9; 11.

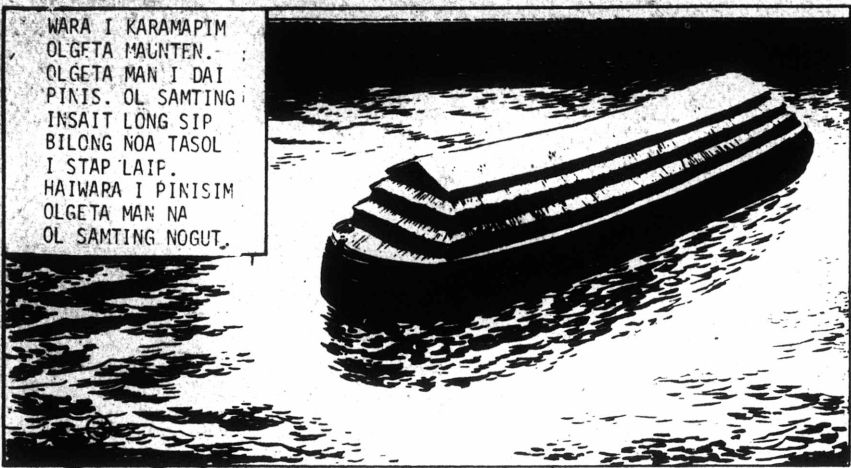


LUKIM, NAU NOA I PASIM DUA BILONG DISPELA SIP.

NOGAT; I NO HAN BILONG NOA. EM I HAN YUMI NO SAVE LUKIM.....

NA REN I KAMDAUN OLGETA DE INAP 40 DE NA 40 NAIT.





WARA I KARAMAPIM
OLGETA MAUNTEN.
OLGETA MAN I DAI
PINIS. OL SAMTING
INSAIT LONG SIP
BILONG NOA TASOL
I STAP LAIP.
HAIWARA I PINISIM
OLGETA MAN NA
OL SAMTING NOGUT.

BIHAIN TFI WARA I GO DAUN
NA SIP I SINDAUN I PAS
ANTAP LONG MAUNTE: APARAT.



BAI MI SALIM
WANPELA BALUS I GO
NA SAPOS EM I NO
KAM BEK, MI KEN
SAVE GRAUN I DRAI
PINIS.

TASOL BALUS
I KAM BEK GEN.



NAU NOA I SALIM BALUS
I GOAUT WANTAIM MOA.

LUKIM: EM I HOLIM
HAN DIWAI I GAT LIP.
ATING GRAUN I
DRAI PINIS NAU.

BIHAIN LONG 7 DE, NGA I SALIM BALUS
I GOAUT NAMBA TRI TAIM. EM I NO KAM
BEK OLGETA. EM I PAITIM HAU'S PINIS.



KLOSTU WAN YIA BIHAIN LONG TAIT I KIRAP,
NOA I PUTIM LEK BILONG EM LONG GRAUN GEN.
NA FAMILI BILONG EM NA OL ENIMEL TU - OL
TASOL I STAP LONG GRAUN. I NO GAT
NARAPELA SAMTING.



MAN, I
GUT YUMI
WOKABAUT
LONG GRAUN
GEN.

YESA... PILIM LEK I
PAITIM GRAS NA
SAN I PAITIM PES,
EM I NAIS TRU.

OLGETA
SAMTING NOGUT
I PINIS NAU.
NAU YUMI MAS
STATIM GUTPELA
NUPELA LAIN MAN
I SAVE HARIM TOK
BILONG GOD.

NOA I LUSIM SIP NA EM I
SANAPIM WANPELA ALTA. EM
I MEKIM OFA TENKYU LONG
GOD NA I TINGAUT BAI GO
I BLESIM FAMILI BILONG
EM NA I HELPIM OL I
KIRAPIM NUPELA GUTPELA
LAIP... ORAIT, NA
GOD... MEKIM PROMIS.



INAP LONG OLTAIM BAI I GAT TAIM BILONG PLANIM KAIKAI
NA TAIM BILONG KAMAUTIM, TAIM BILONG KOL NA TAIM
BILONG SAN, TAIM BILONG TULAIT NA BILONG TUDAK. I NO
GAT WANPELA TAIT MOA I KEN BAGARAPIM OLGETA GRAUN.
GOD I PROMIS OLSEM...

EM I NAIS TRU
GOD I GUT
LONG YUMI

YES. NA OLGETA TAIM OL PIPEL I
LUKIM RENBO, OL I KEN TINGIM
GEN DISPELA PROMIS BILONG GOD.

NAU TRIPELA PIKININI BILONG NOA, EM
SIEM NA HAM NA JAFET WANTAIM OL FAMILI
BILONG OL I SINDAUN KLOSTU LONG OL
RIVA. OL FAMILI BILONG OL I GO BIKPELA
NA OL HAUS SEL BILONG OL I STAP NABAUT
LONG OLGETA HAP, NA OL SIPSIP BILONG OL
I KARIM PLANTI MOA. NA TU SAMPELA
BIKTAUN I KIRAP.

OLGETA MAN BILONG OL TAUN
I BUNG WOK WANTAIM NA I HAMBAK
LONG OL SAMTING OL INAP LONG
WOKIM. NAU OL I TING LONG
WOKIM WANPELA BIKPELA TAUA.

MIPELA WOKIM
I GO, I GO
INAP HEVEN.

EM BAI SOIM
MIPELA I GAT
STRONG NA SAVE

DISPELA LAIN BUK I WIN MOA.
OL I BAIM 17,000 PINIS.

Kisim Save
Buk 1

Kisim Save
Buk 2

Kisim Save
Buk 3

Kisim Save
Asasais Buk

Olgeta wantaim K1.30 tasol

4-pela Kisim Save buk
2-pela debuk
2-pela pensil
1-pela asasais buk

Bulk purchases: K1.00 per set.

Christian Bookshop
Box 169, Wewak

Christian Bookshop
Box 78, Mt. Hagen



Tupela poto hia i soim yumi Papua Niugini yumi laki moa. Yumi no mas lukautim paiawut; yumi gat bus nabaut long olgeta hap. Diwai em i pipia nating. Tasol long planti hap bilong graun ol i no gat paiawut olgeta. Poto antap i soim ol pipel bilong kantri Niger long Afrika, ol i mas wokabaut longwe moa long painim paiawut bilong kukim kaikai bilong ol. Na i no gat tri i ken kamap long dispela ples wesam nating.

Long raithan dispela poto i soim wanpela liklik meri Afrika i hepi moa long painim sampela paiawut. Klostu olgeta pipel long ol nupela independen kantri i mas yusim paiawut bilong kukim kaikai na hatim haus bilong ol.

Dispela poto i kam long Yunaitet Nesens. Mark Edwards i bin kisim.

Yunaitet Nesens Foto



BAIM WANTOK

Sapos yu laik kisim WANTOK niuspepa i kam long yu stret olgeta wan wan wik bilong dispela yia, yu katim dispela tiket long sisis na salim i kam wantaim K8.00.

NEM BILONG YU:.....

ADRES BILONG YU:.....

Salim sek o mani oda inap long K8.00 wantaim dispela tiket i kam long:

**WANTOK
BOX 1982
BOROKO**

Sapos yu bilong wanpela skul o misin o grup na yu laik kisim moa olsem 10-pela WANTOK wantaim long olgeta wan wan wik, orait yu rait na askim mipela long spesel prais mipela i gat long man i baim planti WANTOK olsem.

000145

Yunaitet Nesens Foto



LUTCZYN

Wanpela man bilong kantri Polan, nem bilong em Edward Luczyn, i bin droim dispela piksa . Em i soim blakpela smok i kamap long ol mambu bilong ol bikpela stov insait long bikpela faktori. Dispela smok i go antap na i makim wanpela bikpela kuka. Kuka em i nem bilong wanpela sik nogut "cancer" i save pinisim planti pipel long ol ples we i gat dispela kain doti smok. Yumi tenkim God yumi no gat dispela long PNG.

Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.